

SZÉKELYFÖLD

Politikai, közgazdasági, társadalmi és szépirodalmi hirlap.
Megjelenik hetenként kétszer: csütörtökön és vasárnap.

Kézdi-Vásárhely, 1901. december 19.

Csütörtök.

XX évfolyam. 100 szám.

Előfizetési árak:
Egész évre 10 korona. Félévre 5 korona.
Negyedévre 2 korona 50 fillér.
Egyes szám ára 10 fillér.

A lap szellemi részét illető közlemények, Vajna Károly szerkesztőhöz, az előfizetési és hirdetési pénzek ifj. Jancsó Mózes könyvnyomdájába küldendők.

Hirdetmények díja:
4 hasábos petítorért, vagy annak helyéért 10 fillér.
Nyitór sor 30 fillér.
A hirdetmények s a nyitór sor díja előre fizetendő.

Karácsonyi szünet előtt.

Budapest, 1901. decz. 12.

Az utolsó ülés, melyet a képviselőház a karácsonyi szünet előtt tartott, egészen új oldalról mutatta be a miniszterelnököt. Napirenden a vármegyei pénzügyi ügyekről szóló javaslat volt s az ellenzéki szónokok egész sora kelt sikra az eddigi állapot fentartása mellett. Széll Kálmán miniszterelnök nagyon könnyűvé tette volna magának a polémiát, de e helyett minden egyes kifogásra reflektált s végül a közigazgatási reformra vonatkozó tervéről nyilatkozott s nyilatkozatával még a függetlenségi pártot is tapsolásra indította. A miniszterelnök oly bámulatra méltó ismeretét árulta el a törvényhatósági ügymenet minden részletének, hogy kérdeznünk kell magunkat, mint lehetőséges valakinek az állami élet oly különböző terein oly magas színvonalra jutni s e mellett látását s értelmét minden részletre nézve úgy kiélesteni, mint Széll Kálmán. Egy nem éppen hosszú beszédkeretében minden ellenvetést megcáfolni, az egész közigazgatási reform programját kifejezni s e mellett az elvi ellenfelek tetszését is kicsikarni, ez valóban nem közönséges tett s ilyet csak úgy lehet véghez vinni, ha a magas szellemi adományokkal tiszta, magaslatos jellem s áldozatkész hazaszeretet párosul.

Széll Kálmán hosszú időn át főképpen mint pénzügyi kapacitás volt ismeretes; ama három év alatt, mióta a kormány ügyeket vezet, első minőségű államférfiunk tanultuk őt ismerni, most meg kitűnt, hogy a közigazgatásnak is páratlan mestere ő, és így óhajtanunk kell, hogy legalább addig várjanak a belügy-miniszeri állás betöltésével, míg a közigazgatási reform a maga egészében keresztül lesz vité.

Ami magát a vármegyei pénztári szolgálattól szóló javaslatot illeti, a karácsonyi szünet előtt annak legalább általános tárgyalását fejezték be. A hazatérő képviselők gazdag anyagot visznek magukkal, melylyel megörvendeztetethet választóikat, és szünet után január 16-án új erővel foghatnak hozzá az említett törvényjavaslat részletes tárgyalásához.

A néppárt a karácsonyi szünet kezdete előtt még egy kis taktikai előnyt akart kivívni, melyet a falgóci választáson oly nagyszerűen ki lehetett volna használni. Két néppárti honatya interpellált állítólagos tulkapások miatt, melyeket közigazgatási hivatalnokok követtek volna el, természetesen mindig és mindig csak a néppárt ellen, mely mindig vá-

lasztási visszaéléstől tiszta, mint a fehér galamb s ártatlanabb a ma született bárálynál. Széll Kálmán mind a két interpellációra válaszolt s kifejtette válaszában, hogy oly visszaéléseket nem tud meggátolni; melyek tudomására nem jutnak; de a tudomására jutott visszaéléseket a törvény szigorával sújtja. Cakhogy nem mind igaz ám, amiről a képviselő urak informálják a miniszterelnököt! Nyitáiban sem lehetett oly nagy az erőszakosság, mert hiszen nyolcz kerületben győzött a néppárt. A miniszterelnök válasza amily talpraesett volt, épp úgy nem alkalmas arra, hogy azt a néppárt házi használatra értékesíthesse, mert alaposan meggyőztette a miniszterelnök a néppárt tervét s megmutatta, hogy mint taktikus is magasan felette áll ellenfeleinek. Előny helyett újabb kudarcot visz a néppárt karácsonyi ajándéku választóinak s ha így gazdálkodik, kised tőkéjének hamar nyakára hág s akkor aztán elkerülhetetlen a csőd.

A katolikus autonomia megalkotására egybehívott kongresszus hír szerint a jövő évi január 8-ika és 15-ike közt fog ülésezni.

A rigyiczai választás. Bács megye rigyiczai kerületében, a főispánná kinövezett Latinovics Pál helyébe ma választottak új képviselőt. Plósz igazságügy-miniszter 1401 és Lányi Mór Kossuth-párti 526 szavazatot kapott. E szerint tehát Plósz miniszter 875 szavazattöbbséggel képviselővé választott.

Új törvény a tagosításról Régi panasza az ország gazdáközönységének, hogy a tagosítás a gazdálkodás javítása helyett nálunk a gazdasági romlásnak, a viszálykodásnak és évekig ta tó porlekedésnek az okozója. Pedig hát ezzel a törvénnyel a magántulajdon felett akarták a szabad rendelkezést biztosítani. A vármegyek részletesen felsorolták a panaszokat és rámutattak a tapasztalatok alapján szerzett bajokra is s ezek között a legtöbb mindig a hosszadalmasság és az eredménytelenség arányban nem álló költségesség volt a legnagyobb. És ok volt és van a panaszok között, hogy a tagosítás után az állattenyésztés kisebb térré szorul s ez a baj az arányosítással is összefügg, mert arányosítás után rendszeren feloszlik a közlegelő s a szegény ember enélkül nem tarthat marhát. A panaszok felhalmozódása már ezt a dolgot annyira érlette, hogy új törvénnyel segítenek a bajokon. A földmívelés- és igazságügy miniszter már meg is kezdte az előmunkálatokat és felhívta a vármegyeket, gazdasági egyesületeket, hogy szerzett tapasztalataik alapján mondják el, mi a kívánságuk? Reméljük, úgy a vármegyek, mint a gazdasági egyesületek a föld népének érdekeit ezuttal figyelmesebben vizsgálják meg, mint ahogy az első törvény tárgyalása előtt vizsgálták.

Háromszékvármegye népoktatásügye.

— Csánki Gyula kir. tanfelügyő fő jelentése. —

A vezetésemre és felügyelemre bízott népoktatási közigazgatásnak s magának vármegyének népoktatásügyének november havi állapotára vonatkozó jelentésemet a közg. bizottságról szóló tör-

vény 15. §-a értelmében a következőkben van szerencsém előterjeszteni:

November hóban 412-re ment az e hó folyamán hivatalomba érkezett és külön sz. a. iktatóra vett beadványok, megkeresések és rendeletek száma, mely számmal hivatali iktató könyvem november havi utolsó száma a 4408 ik volt, (Tavaly 3779!) Ez a 412 darab az e hó folyamán postára adott 865 kiadványban jobbra mind elintézési nyert.

Mint a közigazgatási bizottságtanügyi előadója november hó folyamán 106 ügydarabot kaptam előadói javaslattal leendő ellátás végett, mely számmal közg. bizottsági iktató könyvem november havi utolsó száma a 1111-ik volt; a mai napig az összesen 2560 közg. bizottsági ügydarabból 1141-et látott el hivatalom.

Közigazgatási munkásságunk számokban kifejezett ezen keretén belül naponkinti teendője volt hivatalomnak a beiskolázás minél teljesebb tövése és a rendes iskolába járás ellenőrzése czéljából szükséges felügyelet.

E hónapban is sok munkát adott az iskolai költségvetések felülvizsgálása és megállapítása, az állami iskolák növendékei részére kért tandíjmentesség engedélyezése; az iskolai számadások felülvizsgálata és jóváhagyására vonatkozó javaslatok készítése; a hátralekös tanítói fizetések behajtása; a 30 filléres tanítói nyugdíj alaphoz való hozzájárulási díjakra vonatkozó kimutatások összeállítása és az iparos tanoncziskolák statisztikai adatainak összeállítása.

A beiskolázás és rendes iskolába járás ellenőrzése körül végzett felügyeleti teendők megemlézésével kapcsolatban sajnálattal jelzem, hogy november hó folyamán ismét több községi előljárásság ellen kellett az 1501/95. sz. közg. bizottsági határozat értelmében bírságolást kérnem a miatt, hogy e részbeli teendőket hanyagul végezték. Ezen előljárásságok a következők: gelsenzei, imecsfalvi, zabolai, baróthi, bölöni, előpataki, nagyajtai, ikafalvi, karatnai, voláli, márkosfalvi, osdolai, peselneki, sóosmezői, szentkatolnai aldobolyi, angyalosai, bodoki, búkszádi, kőkösi, körispataki, málnási, szotyori, szacsvai, és a sepsiszentkirályi. Összesen huszonegy.

Az iskolai költségvetések közül maig sem voltak megállapíthatók, mert nem küldettek be hivatalomhoz a bereczki, erődsi, sepsiszentkirályi állami és a bodosi, bölöni, oroszfalvi, sepsimagyarósi, szörcei és feltorjavolái községi iskoláéi.

A tanítói fizetésekről a behajtása czéljából történt intézkedésekkel kapcsolatban mint érdekes jelenséget jelzem, hogy a vármegye egyik községének birtokossága maga kéri, hogy engedessék meg a kántortanító képezés egyzersmindenkorra pénzül való fizetése. Szükségesnek tartottam ennek jelzését azok megnyugtatósa czéljából, a kik az 1893. évi XXVI. t. cz. azon rendelkezésének alkalmazásába, a mely kimondja, hogy a természetből járulékos minden oly helyen, hol a tanítónak magának kell azt beszélnie, közpénzben fizetendő az illetők részére bizonyos aggodalommal mentek bele. Ime nem volt miért aggságoskodni! Maguk a képezők is óhajták e tehertől való megváltatásukat. Ha így áll csakugyan a dolog, nem fog sok nehézségbe ütközni a törvény és az annak végrehajtása tárgyában kiadott utasítás ama másik rendelkezésének végrehajtása sem, a mely azt mondja ki, hogy minden oly helyen, a hol a terménybeli járandóság törvényvel ones kiszolgáltatása miatt, közvetlenül egymásután, három ízben kénytelen a bizottságnak intézkedni, a harmadizban történt intézkedés alkalmával a közg. bizottságnak arra kell köteleznie az iskola fentar-

tót; hogy azontul terménybeli fizetés helyett állandóan annak készpénz értékét szolgáltatassa ki az illetők részére.

A iparos-tanonez iskolai statisztikai-adatok összesítő főkímutatása alapján tisztelettel jelentem, hogy a vármegye négyiparos-tanonez iskolájában összesen 485 tanonez nyert oktatást. Ezek közül 244, 13—15 év közötti. 241 pedig 15 éven felüli életkorban volt. E 485 iparost-anonez közül asztalos mesterségen volt, 87, eszmadia 108, cipész 63, szabó 56, kovács 32, lakatos 28, kereskedő 24, kőgyártó 15. A kőműves, nyomdász, könyvtő, mészáros, sütő, szíjgyártó, szües, borbély, műszövő, bádigos, esztergályos, kádár, kárpitos, szobafestő és timár mesterség 10—10 tanoneznál kevesebb létszámmal volt képviselve.

Ezen 4 iskolánál összesen 17 óraadó tanító működött; a kiknek díjazására a múlt évben 5382 K. fordított, a négy iskola dologi és kszégleteinek összege pedig 1694 K. volt. Ezen összesen 7076 K. fenntartási költség fedezésére 3500 K. államsegélyt nyertünk, a többi a vármegyei iparalpból 442 K. tandíjakból s egyéb az iskola fenntartói községet nem érintő forrásokból 1994 K. s végül községi hozzájárulásokból 770 K. fedeztük.

Iskolánk november havi állapota és működése általában kielégítőnek és zavartalannak mondható. A tanításban nagyobb mérvű, általánosabb jellegű fennakadás sehol sem fordult elő. A hidvégi állami iskola ismét megkezdette működését s másut, mint Bükshádon, Alsó-Csernátonban, Dálnokon és Zalánban is csak a tanítók betegeskedése, vagy a családjaikban előforduló ragályos betegség miatt kellett a tanításnak rövidebb hosszabb ideig szünetelnie. Telek községen a községi bíró ur vett magának hatalmat az iskola bezárására; figyelmeztettem azonban, hogy ezen eljárás szabálytalan.

Csaknem az egész vármegyéro és a vármegyének minden iskolájára kiterjedő ünnepi szünet volt iskoláinkban november 19-én felejtethetlen dicső Erzsébet királynék névnapjának évfordulója alkalmából, a melyet nemcsak az állami és községi, de a felkezeseti iskolák is évről évre megszekták ünnepelni; továbbá a Háromszékmegei általános tanítótestületnek november hó 21. és 22-én Seps-Szent-Györgyön tartott közgyűlése alkalmával, a mely napokon itt e teremben gyűlt össze, itt tanácskozott és beszölte meg ügyeit-bajait, hozta meg határozatait, az itt megszokott komolysággal, bölcsességgel és méltósággal e vármegyének több mint 200 tanítója.

A tanítók létszámában, a múlt hónapban üresedésben lévőknek jelzett tanítói állomások betöltése tárgyában alig történt valami változás. Nyénben még november hóban sem volt az állami iskolában

tanítás. Peselnekre még ma is várjuk a második tanerőt, ellenben Árapatakon és Kálnokon már be vannak töltve a csak most üresedésbe jött állomások.

A november hó folyamán vett miniszteri rendeletek közül csupán azt említem meg, a melyben a nagybaczoni iskola butorok ára fejében 1040 K. kiutaltatott és a Dávidné Szentpéteri Mária volt torjai községi tanítónő nyugdíjaztatása kimondatott. Evtizedeken keresztül volt nevezett tanítónő Torja község népoktatásügyének közbeesülésben álló, méltán szeretett és tisztelt jőnevű munkása, élvezze sokáig és megelégedetten a nyugalmat és pihenést.

Végül tisztelettel jelentem, hogy november hó folyamán iskolalátogatás és iskolai ügyek tárgyalása céljából Torja, Peselnek, Besenyő, Árapatak, Hidvég, Nyárospatak, Alsó Csernáton, Eresztvény, Előpatak, Dobolló, Márkos, Nyén, Bodzavám, Bodzaforduló és Szitabodza községekbe szállottam ki.

IRODALOM.

Karácsonyi könyvjegyzéket adott ki az idén is a Franklin-Társulat. A jegyzék előkelő külsejével valóságos díszmunka számba megy. Gazdag gyűjteménye magyar irodalmi termékeink színe javának s nem csak tartalma szerint lesz ügyes tájékozója a könyvvásárló közönségnek, de rendkívül sok illusztrációja rászolgál arra is, hogy állandó helyet kérjen magának a könyvtárban. A kiadó társulat e jegyzéket bárkinek, a ki kívánja, ingyen küldi meg, ha ez iránt hozzá fordul (Budapest, IV., Egyetem utca 4.).

Ingyenes karácsonyi ajándék. Hát ez bizony egy kissé furesán hangzik a mai pénzhiányos világban. Pedig igaz! A Pesti Napló Magyarország a legregibb és legelőkelőbb napilapja kedveskedik vele előfizetőinek. Áll pedig ez az ajándék egy értékes kötetű és gyönyörű dísműből, a Költők Albumából, a mely közel félszáz költő műveiből közöl vátogatott szemelvényeket, költészetünk gyöngyeit, lelki gyönyörűségét minden művelt magyar embernek. A dísmű, mely először a Lampel Róbert es, és kir. udvari könyvkereskedésének kiadásában (56 korona bolti áron) jelent meg, s a melyet Dr. Radó Antal a Kisfaludy-Társaság tagja szerkesztett, a Pesti Napló ez új kiadásában a tavalyi Elmfy Albumnál jóval nagyobb formában, gazdagon illusztrálva és rendkívül díszes, jelentékenyen bővített kiadásban fog megjelenni.

A Költők Albumát a Pesti Napló új kvartkiadásban minden minden állandó előfizető karácsonyi ajándékkul megkapja. És megkapja díjtalanul az is, aki ez év bármely napjától egy fél évre megszakítás nélkül fizet elő a Pesti Naplót.

A magyar irodalomban valóban esemény-számba megy egy olyan vállalat megjelenése, mint a Stampfel-féle „Tudományos zseb-könyvtár”-é. Ezen vállalat kiterjeszkedik a tudomány minden ágára, elsőrangú szakférfiak által írt füzeteit, melyek mindegyikén a gondos kéz nyoma látszik, ajánljuk olvasóközönségünk figyelmébe. A Tudományos zseb-könyvtárban újabban megjelent: A magyar művelődés története. Írta: Dr. Bartha József, a vállalat díszesen kiállított 100 számát képezi. A „Tudományos zseb-könyvtár” eddig megjelent száz számának teljss árjegyzéke ingyen kapható minden könyvkereskedésben, valamint a kiadónál Stampfel Károlynál Pozsonyban.

A közönséghez.

Az új év közeledtével előfizetésre hívjuk föl a t. közönséget s általában a székelység barátjait.

Két évtizede már, hogy lapunk e város, vidéke s az egész Székelyföld érdekeit, szerény eszközökkel, de becsületes igyekezettel szolgálni igyekszik, a közönségnek, hova tovább mind fokozottabb érdeklődése, támogatása mellett. S hogy különösen a már nemsokára elmuló esztendőben az addiginál jóval nagyobb mértékben fordult lapunk felé a közönség szives figyelme, pártfogása, azt a székelység mind sulyosabbá váló helyzete iránti érdeklődésen kívül azoknak kell tulajdonitanunk akik szellemi közreműködésükkel lapunkat s ezáltal a székelységügyet kitüntetni kegyeskedtek.

Fővárosi s vidéki írók legkiválóbbjai jöttek ez évben szives támogatására lapunknak s birjuk mindnyájának ígéretét, hogy jövőre is hazafias készséggel fogják támogatni lapunkat.

Magunk részéről az új évben is törekedni fogunk, hogy a „Székelyföld” kedvesen látott vendége legyen városunk s vidéke olvasó közönségének s a székelység barátjainak. Napirenden fogjuk tartani a *székely kérdést* s úgy hivatalos, mint társadalmi uton való megoldását ezután is sürgetni igyekszünk.

Mint a szabadelvűpárt organuma, *tán torithatatlan hívei leszünk a szabadelvű*

T Á R C Z A.

Ambrus Irénke koporsójánál.

(Ima.)

Elhervadt az ifju kikelet,
Az alkotás kifosztá önmagát,
Szegényebb lett a költészet világa,
Az ég elveszté hulló csillagát!
E koporsóban megtört lilomra
Ráperg szemünknek omló harmata;
Körötte gyász tengernyi mély keserve,
Síró testvérek bánattól leverve
És a hitében megpróbált apa!

Uram! Élet-halálnak Istene!
E tépő kint, fájdalom látod-e?
Föl bir-e törni hozzád a sohaj,
A lelketrázó szörnyű, szörnyű jaj?
Meglátod-e az omló könnyeket
Patakban egy szétdult világ felett?
Vagy hasztalan kiáltunk föl az égre,
Mert irgalmadnak mindörökké vége?!
—

Az első hang, mi megcsendült szívünkben,
Bölcsességéről tanított nekünk;
Az bátorit meg esüggedő hitünkben,
Hogy örök jószág vagy te, Istenünk!

Miért hervadt el hát ez ifju lányka,
Ki, Uram, soh' es vétett ellened?
Ki, bár szívének tiszta volt a lángja,
E földi létben annyit szenvedett?!
—

Uram, ha láttad, mért nem szólítottad
Bethesda bűvös, szelid angyalát?
Mért érzi sulyát búsult haragodnak
E Golgotára tévedett család?
Uram! még friss a hant az anya sirján,
Még friss a könny, mely azt megöntözté,
S most a család a holt leányóit sirván,
Új gyászszal indul a sírok közé!

Vagy tán az elköltözött égi szellem:
Az anya hívta drága magzatát?
Tán ott az égbén, nem volt, kit szeressen,
Egyedül, árván érezé magát?
És láthatatlan uton visszatérve
Magával vitte édes gyermekét?
Oh, hol van ír a veszetesek sebére!
Fáj, fáj az élet! A világ sötét!
—

Uram! ha van még utja szent egedbe
Tépő keservünk elhaló szavának:
Mutass a balsamtermő Gileádra,
Hogy ott vigaszt találjon annyi bánat!

Adj bőven könnyet a síró szemeknek,
A könnypatakbán enyhülés vagon;
De legnagyobb kin, mely pokolra vethet,
Ha sirni sem tud már e fájdalom!

Szállj bé az ifju testvérek szívébe
És szólj nekik: „Nem szenved többet ő!”
Átlépett már a boldog örökségbe,
A hol megnyugszik minden szenvedő!
Testvérek elment... Ég felé lebeg!
De szellemében itt viraszt velek;
Mig busszívök egy szent emléket ápol,
Szerelmét küldi egy tisztább világból!

És Szólj, Uram! az összetört apához:
„A próba nagy, a mit a kin reád hoz;
De bízzál! Mert én itt vagyok veled,
Hogy majd a porból fölemeljelek!
Hogy szent hitednek vára meg ne dőljön,
Maradtak még, kiket szeress a földön;
S ha tul is kedvesidnek lelke vár,
Meglátod, édes lesz majd a halál! Ámen.

Szabó Jenő.



eszméknek jövőben is s azok diadalra juttatása, népszerűsítése egyik főfeladatunk lesz.

Am mindezt csak úgy tehetjük, ha a t. közönség is szíves áldozatát meghozni nem sajnálja. Kérjük, fizessenek elő lapunkra minél többen s kegyeskedjenek ismerőseiket is hasonlóra buzdítani. Mi, ígérjük, igyekezni fogunk a fokozódó pártfogásra méltóvá tenni magunkat.

Lapunk előfizetési díja jövőre is marad a régi.

Negyedévre 2 K. 50 f.
Félévre 5 K.
Egész évre 10 K.

Hazafias tisztelettel

Kézdivásárhelyen, 1901. decz. 10.

A „Székelyföld“
szerkesztője és kiadóhivatala.

Adományok a Kézdivásárhely-kantai főgymnasiumra.

Miklós vár község képviselő testülete 98. sz. ivén: Miklós vár község 2 korona.

Zabola község képviselő testülete 36. számú ivén: Zabola község képviselő testülete 20 korona.

Páva község képviselő testülete 37. sz. ivén: Páva község 10 korona.

Dr. Sándor Sándor bereczki 145. számú ivén: Dr. Sándor Sándor 10 kor., Balázs Pál 5 kor., Gotsmán György 2 kor., Komlósi Károly 5 kor., Coltofeán Demeter 3 kor., Özv. Gábor Istvánné 2 kor., Csenedrség 1 kor., Khell Bogdán 5 kor., Bogdán Sándor 3 kor., Özv. Veres Jánosné 2 kor., Dr. Neumann Ármán 20 kor., Kónya Mihály 2 kor., Gábor József 1 kor., Pap Lajos 1 kor., János József 4 kor., Péntes Lázár 5 kor. Összesen 68 korona.

Kelt Seps-Szt.-György, 1901. decz. 13-án.

Potsa József,
főispán.

Főtisztelendő Varga Sándor székelyudvarhelyi róm. kath. főgymnasiumi r. tanár és regens 200 kor. Tekintetes Dr. Balogh Vendel ügyvéd alapítványának III. részlete fejében 100 koronát.

Hatolyka község alapítványának I. részlete fejében 25 koronát.

Egyben bizalommal kérjük mindazon tisztelt adakozókat, a kik évi részletekben törlesztendő alapítványokat tettek: szíveskedjenek a folyó évre esedékes összeget minél előbb befizetni.

Kézdivásárhely, 1901. december 16.

Hassák Vidor, főgymnasiumi igazgató.
Dr. Bánffy Zsigmond, statusgyűlési képviselő.

NAPI HIREK.

Kinevezés. A vallás- és közoktatásügyi miniszter Ujvári Mihály székelykeresztúri áll. tanító képző intézeti rendes tanárt ugyanazon intézet igazgatójává nevezte ki.

Uj pénzügyigazgató. A király Sönti Bálint pénzügyminiszteri titkár a királyi tanácsosi cím adományozása mellett kinevezte brassói pénzügyigazgatóvá.

Áthelyezés. A király Csiki László, debreceni kir. főügyész helyettesét hasonló minőségben áthelyezte Maros-Vásárhelyre.

Anyakönyvi kinevezés. A belügyminiszter a lemehényi anyakönyvi kerületbe a nyakönyvvezetővé Szántó Károly körjegyzőt, anyakönyvvezetőhelyettesé Bálint Dénes községi adószedőt nevezte ki; ennél fogva azon korábbi rendelkezés, mely szerint a bereczki és lemehényi anyakönyvi kerületek egy anyakönyvi kerületet képeznek, hatályát veszti.

Uj főjegyző. Sepsiszentgyörgy város főjegyzőjét Szabó Kálmánt, Siklós város országgyűlési képviselővé választván, az így üresedésbe jött főjegyzői állásra négyen pályáztak, u. m. ifj. Sass József városi aljegyző, Dr. Bogdán Andor nyug. kir. aljárásbíró, Petke Ferencz ifjefalvi és Hamar Károly nagyborosnyói körjegyzők. A választás folyó hó 14-én történt meg, Szentiványi Miklós alispán vezetésével.

59 szavazatból 53-mal ifj. Sass József választott főjegyzővé, Petke Ferencz 6 szavazatával szemben. Az ifju főjegyzőben Sepsiszentgyörgy város derék tisztviselőt nyert.

A kézdívásárhelyi „Székely-társaság“ -nak 1901. decz. hó 21-én, délután 5 órakor a Korona vendéglőben összejövetele lesz. Tárgysorozat: 1. Elnöki előterjesztések. 2. A marosvásárhelyi Székely-Társaság átirata. 3. „Tagfölvétel“. 4. Tiszviselők megválasztása. 5. Indítványok. Kézdi-Vásárhely, 1901. decz. hó 16. Iutze István elnök. Kiss Jenő titkár.

Tanácsos választás. Dr. Bgdán Andor ny. kir. albirót Seps-Szentgyörgy város képviselő-testülete az ideiglenesen szervezett III-ik tanácsosi állásra egyhangulag megválasztotta.

Halálozások. Thámó András volt állatorvos özvegye Kovásznán 64 éves korában elhunyt. Temetése nagy részvétellel történt meg. — Puskás Lajos Nyén községnek 31 éven át érdemes ref. papja f. hó 15-én váratlanul elhunyt. Nyugodjanak esendesen.

Olvasóink becses figyelmét felhívjuk Bittó Rezső mai számunkban megjelent hírdetésére.

Kérelom városunk áldozatkész közönségéhez. Elkövetkeztek a zord, hideg téli napok. Boldogok, a kik olyan ruházattal vannak ellátva, hogy nem kénytelenek dideregni, fázni. Ezekhez tartoznak azon szegény tanulók: számszerint 81-en, a kik városunk jószívűségéből nyertek ruházatot, ezekhez azok is, a kik az ev. ref. egyház „Millenniumi-alapítvány“-nak kamatából ruháztattak fel, és pedig 10-én. De még 22-én könyörögnek, imádkoznak, hogy adjon meg az Isten jó szívvel, áldozatkészséggel embereket, a kik megmentik őket is fázástól s lehetővé teszik, hogy iskolába járhasanak, szívöket nemesíthessék és halásak lehessenek jöttevőik iránt. Ezeknek vagyok én tolmácsuk kérve mindenkit, a kinek módja és jó szíve van, hogy bármely csekély adománnyal tegyék lehetővé, hogy ezen szegény tanulók is angyalfiát, ruházatot kapjanak. Az adományok alulírothoz küldendők. Kézdivásárhely, 1901. december 9-én. M. Székely János, áll. el. isk. igazgató.

Karácsonyi mulatság. A „kézdívásárhelyi iparos ifjuság“ 1901. évi december hó 26-án (Karácsony másodnapján) a városháza nagytermében, a helybeli polgári leányiskola javára zártkörű táncestélyt rendez. A rendező bizottság vezetője Ifj. Nagy Ferencz úrnagysága, elnöke: Dr. Török Andor polgármester, társelnök: Balázs Márton polg. leány isk. igazg., pénztárnok: Molnár Mózes szűcs, ellenőr: Turóczy László könyvkereskedő. Főrendező: Darkó Mihály, Jancsó Sámuel, Kovács Andor, Rácz Ferencz és Jancsó János, zenerendezőn kívül 60 biz. tagból áll. Belépti díj: Személyjegy 1 K. 60 f. Családjegy 4 K. A jó czél iránti tekintetből ismételt szívesen ajánljuk közönségünk jóindulatu pártfogásába.

Az ipari munka vasárnapi szüneteléséről.

Hegedűs kereskedelmi miniszter nov. 21-én 66,058. sz. a. a következő rendeletet adta ki:

A bel- és földmívelésügyi miniszter urakkal egyetértőleg a következőket rendelem;

1. A pékipari munkálatok, ideértve a pékműhelyekből történő elárusítást és házhoz szállítást is, munka szüneti napokon délelőtt 10 óráig végezhetők.

A magánosok által a sütőház, sütés czéljából vitt tésztaeműek és husfélék, az illető sütőműhelyben a munkaszüneti napokon déli 12 óráig kisüthetők, mindazonáltal azzal a korlátozással, hogy ezen munkálatok teljesítésére, a sütőiparos rendes üzleti segédcszemélyzetéből legfeljebb egy, erre önként vállalkozó egyént alkalmazhat, s ezen délelőtt 10-től déli 12 óráig terjedő rendkívüli munkaidő az illető alkalmazott kötelezett munkaidejébe semmi ezimen be nem tudható.

2. A kenyér és péksütemény, tej- és gyümölcs elárusítása és házhoz szállítása munkaszüneti napokon, egész napon át végezhető.

3. A pék ipar körébe eső összes munkálatok a munkaszüneti napokon, a segédnek kellő felváltása mellett, esti 11 órakor megkezdhetők.

JÓTÉKONYSÁG.

Az árvák és öregek karácsonyfája.

Az egyik még nem ismeri az élet örömeit, sorsa csak szenvedés; a másik már elvesztette s élte alkonyán a nyomor váltotta fel földi örömet, boldogságát. Mindenik számandó s a keresztényi szeretetre, könyörületre van utalva.

A hol az igaz vallásosság szereteten épült fel; a hol a nemes cselekedeteknek annyi élő temploma van, mint kis városunkban: ott nincs nyomor, nincs szenvedés, mert a nemesszív emberbarátok a hit ölet szent fényével ragyogják körül mindazokat, kik szenvednek és a földi öröm minden javából részesítik azokat is, kiknek mostoha sorsuk csak fájó könnyeket juttatott.

A közelgő karácsonyi ünnep a keresztény világ öröme. Ekkor kopogtat be az áldott Jézus a boldog családi körbe és megjutalmazza mindazokat, kik benne hittek és szent parancsait teljesítették.

E magasztos öröm édes virágától ne fosszuk meg a szegény tehetetlen öregeket s ne feledkezzünk el a védtelen árvákról se. Ha szeretjük Jézust és hű követői vagyunk, mint az ő küldöttei jelenünk meg az árvák és özvegyek hajlékában. Rakjuk le szeretetünk zálogát a mi ajándékainkat az árvák, öregek karácsonyfájára s mutassuk meg, hogy a nehéz nyomasztó körülmények között sem feledkezünk meg Jézus Krisztus ama parancsáról: szeresd felebarátodat, mint tenmagadat.

Bárminő adomány, melyet a szeretet nyujt, kedves nem csak ember, hanem Isten előtt is.

Bizalommal fordulunk azért városunk és vidékének áldozatkész közönségéhez, hogy az öregek részére szánt adományaikat Özv. Szotyori Jáanosné menházi felügyelőnőhöz, az árvaházat Nagy Károly igazgatóhoz folyó év december 24-ig beküldeni méltóztassanak.

Az „Erzsébet“ árvaház és Stephanie menház nevében:

Elnök Bároné távollétében:
Gróf Mikes Árminné, Özv. Benkő Pálné,
árvaházi alelnökök, menházi alelnökök.

Vajna Károly,
titkár.

Tanfolyam hibás beszédűek számára.

A vallás- és közoktatásügyi miniszter folyó évi 85715. sz. rendelkezése értelmében a siketnémák vaczi kir. orsz. intézetében, a gyógynevelő tanárképzővel kapcsolatban, a dadogók és egyéb beszédhibákban szenvedők számára a jövő 1902. év január 3 án beszédgyógyító tanfolyam nyílik. E tanfolyam öt, esetleg hat hónapig tart. Felvételt nyelhetnek rá mindkét nembeli hibás beszédű növendékek. Tandíj a tanfolyam egész tartamára 60 korona. Szegényebb sorsu hibás beszédűek e tandíjnak csak felét fizetik, teljes vagyontalanság igazolása esetén pedig tandíjmentességben részesülnek. Vidéki hibás beszédűek gymnasiumi vagy polg. leányiskolai tanulmányaikat Vácson folytathatják. Felvétel végett jelentkezni kívánók személyesen vagy levélben forduljanak Borbély Sándor intézeti igazgatóhoz.

KÖZÖNSÉG KÖRÉBŐL*)

Köszönet-nyilvánítás.

Felejtethetlen kedves Irén leányom elhunyna alkalmából a részvét oly megható, impozáns módon nyilvánult meg, hogy szívem legbensőbb érzelmét követve mély gyászomban is kötelességet teljesítek, midőn a mélyen Tisztelt Közönségnek kegyes részvételért hálás köszönetünket tolmácsolom. Egész családom nevében.

Kézdivásárhely, 1901. decz. 15.

Ambrus Albert.

*) E rovatban közérdekű dolgoknak készséggel adunk helyet, a felelősség azonban a beküldőt illeti. Szerk.

Felelős szerkesztő: Vajna Károly.

Kiadó laptulajdonos: Ifj. Jancsó Mózes.

Hirdetések.

A közeledő karácsonyi és újévi ünnepek alkalmából szerencsés vagyok a nagyérdemű helybeli és vidéki közönség szíves figyelmét ajándékoknak, meglepetéseknek nagyon alkalmas

Porcellán, játékszer és diszműáru üzletemre

felhívni. Üzletemben mindennemű üveg, porcellán, ételes, kávé és tea készletek; kőedény, tűkör, aranyléc képkereteknek, konyha berendezési cikkek, asztali és függő lámpák nagyválasztékban kaphatók.

Továbbá ajándékoknak nagyon alkalmas emlékönyvek, képes levelezőlap és arckép-albumok asztali álló naptárok, mindennemű bőr, alumínium, alpaca és kínai-ezüst dobányos készletek, zsebkések, sétatárcák stb. stb. nagyválasztékban olcsó árak mellett állanak a nagyérdemű közönség rendelkezésére.

Üzletem szíves megtekintését becses pártfogását kérve, vagyok

Kiváló tisztelettel:
Jancsó Gyula,

(184. 0—5)

kereskedő.

Csakis legujabb divatu cikkek.

BITTÓ REZSŐ

elsőrendű uridivat, kalap, cipők és fehérnemű különlegességek üzlete
KOLOZSVÁR, Mátyás-királytér 12.

Ajánlja dus választékban raktáron lévő cikkeit, u. m.: ingek, a legjobb francia szabás szerint, gallérok, kényes, zsebkendők, lábravalók, harisnyák, valamint valódi Jäger-féle alsó ruhák.

Legdivatosabb nyakkendők, mindennemű keztük, esőernyők, sárczipők, sétatárcák, utazó cikkek, kocsitakarók és plaidek, legfinomabb szappanok, illat- és piperezerek.

Belföldi, angol és olasz kalapok, cylinderek és legjobb szabású, kézzel varott cipők, elsőrendű budapesti cipész mestertől.

Vadász, kerékpár és sportcikk.

Szolid kiszolgálás! Szabott ár!

Vidéki megrendelések pontosan teljesítettek.

Árjegyzék ingyen es bérmentve.
189. 1—10.

Csakis legujabb divatu cikkek.

1410, 1412—1901. végrh. szám.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezezzel közhírré teszi, hogy a kézdivásárhelyi kir. járásbíró 1901. évi V. 762. V. 672. sz. végzése következtében Dr. Bánffy Zsigmond javára Feltojái Áda József ellen 151.50 K. s jár. erejéig 1901. évi október hó 25-én foganatosított kielégítési végrehajtás útján foglalt következő ingóságok u. m. esélőgép teljes felszereléssel, kilencz öl tűzifa, két ló, harmincz hektó árpa, két tehén, két tulok, sertések, széna, szekerek, nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a kézdivásárhelyi kir. járásbíró 1901. évi V. 762., 762. számú végzése folytán 151.50 K. tő-

kekövetelés, ennek 10 évi megítelt kamatai, 1/3% váltó díj és eddig összesen bíróság már megállapított költségek erejéig Feltojái Áda József ellen 1901. évi december hó 23-ik napjának délutáni 2 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatalnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is el fognak adni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is lo és felülfoglaltatták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, jelen árverés az 1881. évi LX. t. cz. 120. §-a értelmében ezek javára is elrendelhetik.

Kelt Kézdivásárhelyt. 1901. évi november hó 31. napján.

(187. 1—1.)

Kakutsi Ádám,

kir. bírósági végrehajtó.

A t. butorvevők

beesés figyelmébe van szerencsém ajánlani Kézdivásárhelyt. az ev. ref. templommal átellenben nagy választékban felhalmozott

butor raktáramat,

a hol állandóan raktáron vannak: szalon-, ebédlő- és hálószoba berendezések, ruha és étkezési szekrények, továbbá: magas, félmagas, háts és éjjeli verő dírányok, garnitúrák, matracok, fali és ablak garnisok, stb., melyeket mind honi gyárakból szereztetve be, azon helyzetben vagyok, hogy azokat olcsó árak mellett a leghelyesebb kivitelben árusíthatom el.

Kitűnő tisztelettel:

Ifj. Jancsó Mózes,
butorraktáros.

Hirdetések olcsó áron felvételnek e lap kiadóhivatalában.

Két fiu

jó családból való felvétetik; egyik nyomdász, a másik könyvkötő tanulóknak
Ifj. Jancsó Mózes könyvnyomdájában.

Ny. ifj. Jancsó M.-nél Kézdi-Vásárhelyt.